

RAPÒRT RESUMÍ

Esaki ta e rapòrt di e konklushonnan di Kontraloria General di Kòrsou (Kontraloria) riba Kuenta Anual di Pais Kòrsou pa 2015. Den e rapòrt akí, Kontraloria ta publiká e resultadonan di e investigashon ku el a hasi relashoná ku e kuenta anual.

A base di su konklushonnan, Kontraloria no por aprobá kuenta anual di Kòrsou pa 2015.

Kontraloria a investigá e kuenta anual kumpliando ku su tareanan fihá den lei, spesífikamente den Ordenansa Nashonal di Kontrolaria Nashonal di Kòrsou⁹ (di awor padilanti, Lv ARC) i den Areglo di Estado¹⁰. Den kuadro di e tareanan akí, Kontraloria a hasi un evaluashon di e atministrashon finansiero ku e ministernan a hiba, i tambe di e kuenta anual korespondiente. Den e kuadro ei, Kontraloria a kontrolá si:

1. e kuenta anual ta reflehá e atministrashon finansiero ku eksaktitut;
2. e entrada-, gastu- i mutashonnan di balans a sosodé conforme presupuesto nashonal i e otro reglanan relevante fihá den lei;
3. a pèrkurá pa un atministrashon finansiero ordená i kontrolabel; i
4. a redaktá e kuenta anual conforme e reglanan fihá den Ordenansa Nashonal di Kontabilidadat 2010 (Lv C-2010).

Stichting Overheidsaccountantsbureau (SOAB) a kontrolá e kuenta anual i, a base di Lv ARC¹¹, Kontraloria a usa e konklushonnan ku SOAB a yega na dje.

E resultadonan prinsipal di e investigashon di kuenta anual 2015 ta lo siguiente:

1. No ta tur entrada, gastu i mutashon di balans a sosodé conforme e presupuesto nashonal aprobá (ya ku tabatin ekseso di presupuesto) i conforme e otro reglanan fihá den lei¹², por ehèmpel Ordenansa di Supsidio.
2. No a pèrkurá pa por tin un atministrashon finansiero ordená i kontrolabel¹³. Den su kontrol di kuenta anual 2015, SOAB a kontrolá si tin un sistema di organisashon atministrativo, kon e ta hinká den otro, kon e ta funshoná i ki medida di kontrol interno (di awor padilanti: AO/IB) tin ankrá den dje. A hasi esaki serka ocho di e nuebe ministerionan i serka tres organismo di estado, i serka tur e ministerionan i órganonan di estado, e investigashon a

⁹ Artíkulo 22.

¹⁰ Artíkulo 68 di Areglo di Estado di Kòrsou.

¹¹ Artíkulo 24.

¹² Mas informashon na kapítulo 3.

¹³ Mas informashon na kapítulo 4.

saka na kla sierto defisiensiá. Ta trata aki di defisiensiá ku a keda konstatá den e añanan anterior kaba. Debí na e defisiensianan, no por garantisá ku e entrada- i gastunan registrá ta legal, kompleto i korekto. E defisiensianan akí ta relashoná ku:

- kapasidat i ekspertisio di personal;
- kontrol interno;
- e proseso di kompra;
- gastu di personal;
- dunamentu di subsidio;
- entrada;
- produkshon di rapòrt (preliminar);
- aktivo fiho tangibel;
- e sistema atministrativo Enterprise One.

E investigashon a saka na kla ku e ministerionan a hasi masha poko, i kisas nada, pa mehorá e atministrashon finansiero. Komo resultado, tin inseguridat supstansial tokante si e pòstnan registrá den e kuenta anual di 2015 ta korekto, kompleto i legal. Mientras ku no mehorá e medidanan di kontrol interno, e duda akí lo kontinuá.

3. E kuenta anual no ta un refleho eksakto di e atministrashon finansiero ku a hiba¹⁴. E defektonan ta lo siguiente:

- E datonan di e pòstnan di balans, e pòstnan di Servisio Ordinario (SO) i di Servisio di Kapital (SK) ku tin den e kuenta anual no ta konfiabel. Esaki ta debí na e defisiensianan di kontrol interno i pues tambe di atministrashon finansiero.
- Ainda tin sierto duda debí ku ta falta sierto informashon nesesario pa por kontrolá e kuenta anual. E falta di informashon ta debí prinsipalmente na e metodologia i e sistema di archivá ku e ministerionan ta usa.
- E kuenta anual no tin e balor informativo ku Ordenansa Nashonal di Regla di Kontabilidat 2010 (Lv C-2010) ta eksigí. Spesífikamente, por bisa ku ta falta un splikashon adekuá di e kuenta anual. Por ehèmpel, relato anual¹⁵ di seis di e ministerionan no tin un splikashon di te kon leu e intenshonnan di maneho fihá pa e aña di servisio ei a keda realisá.

4. E kuenta anual tin tur e partinan ku lei ta eksigí¹⁶, pero falta e klaridat nesesario.

En bista di e fout- i inseguridatnan mensioná, Kontraloria ta konstatá ku kuenta anual di 2015 no ta duna un bista konfiabel di e pòstnan di balans, Servisio Ordinario i Servisio di Kapital, ni

¹⁴ Mas informashon na kapítulo 5.

¹⁵ Lv C-2010, Artíkulo 33, insiso dos.

¹⁶ Lv C-2010, Artíkulo 18.

di posishon finansiero di gobièrnu. Meskos ku den e añanan anterior, e insiguridatnan akí ta debí prinsipalmente na falta di informashon importante, komo konsekuensia di e defisiensianan ku tin den atministrashon finansiero.

En bista di e fout- i insiguridatnan den kuenta anual di 2015, Kontraloria no por aprobá e kuenta anual akí. Ta te na 2017, ora e proseso di opheshon kontra di kuenta anual di 2014 tabata andando, gobièrnu a formulá un plan di aserkamentu pa eliminá e defisiensianan di atministrashon finansiero. Na 2018, gobièrnu a kuminsá traha riba algun di e puntonan di akshon ku tin den e plan akí. En bista di e boluntat ku gobièrnu a demostrá pa mehorá e atministrashon finansiero, Kontraloria ta di opinion ku ta na su lugá pa duna gobièrnu e tempu nesesario pa kaba di ehekutá e rekomendashon. Pa e motibu akí, Kontraloria lo no presentá un opheshon kontra di e kuenta anual di 2015.

Ademas di e rekomendashonnan ku Kontraloria a hasi kaba na Parlamento den e rapòrt di kuenta anual di 2014, Kontraloria ta hasi e siguiente rekomendashonnan adishonal na Parlamento:

1. Promé ku atendé kuenta anual di 2015, Parlamento tin di eksigí gobièrnu pa laga Ministerio di Finansa koregí e ineksaktitutnan ku tin den e kuenta anual akí. Asina, Parlamento i tur otro persona òf instansia ku usa e kuenta anual lo haña un mihó bista di e sifranan ku ta aparesé den dje.
2. Yama atenshon di gobièrnu na e echo ku no ta aseptabel pa usa Artíkulo 47 di LV-C 2010 na un manera indebido pa laga Parlamento aprobá ekseso di presupuesto posteriormente, esta, ora di aprobá e kuenta anual. Parlamento tin di mustra gobièrnu riba e echo ku gobièrnu tin di tuma e medidanan nesesario pa e ministernan sòru pa unabes ku Parlamento aprobá e último cambio supletorio, por hasi cambio únikamente si e kambionan akí ta kuadra ku loke tin reglá den Artíkulo 47. Ora entregá e kuenta anual, gobièrnu tin di duna Parlamento klaridat enkuanto e kambionan di presupuesto ku Parlamento lo tin di aprobá na mes momento ku e aprobá e kuenta anual.